

Vasquez, A. et Martinez, I. (1999). *Recherches ethnographiques en Europe et en Amérique du Nord*. Paris : Anthropos.

Lorraine Savoie-Zajc

Volume 27, Number 2, 2001

L'université, un espace d'innovation pédagogique ?

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/009943ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/009943ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Revue des sciences de l'éducation

ISSN

0318-479X (print)

1705-0065 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Savoie-Zajc, L. (2001). Review of [Vasquez, A. et Martinez, I. (1999). *Recherches ethnographiques en Europe et en Amérique du Nord*. Paris : Anthropos.] *Revue des sciences de l'éducation*, 27(2), 445–446. <https://doi.org/10.7202/009943ar>

recherches et études qui ont été faites au sujet des handicaps présentés dans leur livre, tout en proposant des suggestions quant au rôle de la scolarisation et de l'école. Il nous semble cependant que les suggestions pédagogiques pour intervenir auprès de ces enfants sont peu nombreuses et qu'il serait difficile pour un parent ou un professeur de déterminer la juste valeur des suggestions proposées. Par exemple, à la page 278, on présente un exemple de jeu qui aurait pour but de «dissiper la confusion des lettres d et b». Même si l'exercice en question pourrait être fort pratique pour les enfants qui confondent ces lettres, il serait exagéré de croire qu'on pourrait remédier à ce genre de problème seulement avec «un peu d'imagination» comme le soulignent les auteurs. Par contre, on propose quand même de bonnes idées à la fin de chaque chapitre qui devraient s'avérer utiles dans un processus d'intervention. Ce volume pourrait servir aux étudiants et étudiantes à la formation du personnel enseignant francophone, qui sont appelés justement à travailler de plus en plus avec ces élèves dans les classes ordinaires

Yvon Gauthier
Université Laurentienne

* * *

Vasquez, A. et Martinez, I. (1999). *Recherches ethnographiques en Europe et en Amérique du Nord*. Paris: Anthropos.

L'ouvrage *Recherches ethnographiques en Europe et en Amérique du Nord* est constitué de cinq parties: 1) le chercheur, sa trajectoire personnelle et l'utilité sociale de son travail; 2) critiques et possibilités théoriques; 3) les liens entre réflexion théorique et approche méthodologique; 4) la subjectivité du chercheur et la problématique des minorités; 5) le programme Paris-Barcelone. Les onze textes du livre sont issus des travaux d'un atelier tenu à Barcelone en 1993, suivi de deux tables rondes publiques auxquelles participaient des enseignants et des chercheurs en éducation de Barcelone ainsi que les douze chercheurs, auteurs des textes, qui venaient de trois pays européens, des États-Unis et du Canada. Le thème général discuté était «Approches ethnographiques dans l'analyse de l'éducation des années 1990. La socialisation à l'école et l'intégration des minorités».

D'entrée de jeu, il importe de dire que l'ouvrage renferme des textes extrêmement riches et diversifiés sur la place du chercheur dans la recherche ethnographique, sur la nature des liens entre le chercheur et les participants à la recherche, ainsi que sur le nécessaire positionnement du chercheur en ethnographie. Plusieurs des textes mettent ainsi en lumière l'effet du sexe et de l'origine ethnique du chercheur dans

le cours de son travail sur le terrain. On s'attarde également à dégager l'intérêt pour l'éducation à mettre en œuvre des ethnographies. Quelques textes soulignent les difficultés inhérentes à cette forme de recherche : problèmes éthiques, problématiques qui résistent à l'approche ethnographique (thème de la famille et le concept de la vie privée, par exemple). Il demeure que dans l'ensemble, le livre reflète une belle unité de contenu, qualité pas toujours acquise lorsqu'il s'agit d'une collection d'écrits. En ce sens, les directeurs de l'ouvrage ont effectué un travail de coordination rigoureux afin d'orienter les textes des auteurs de provenance, de formations et d'intérêts diversifiés.

Tout en maintenant que les textes concourent à la construction de la complexité de l'expérience d'effectuer des recherches ethnographiques, le choix du titre du livre, lui, ne reflète pas son contenu. En effet, il évoque un bilan des recherches ethnographiques sur les deux continents. Il n'en est rien ! Il s'agit davantage d'une réflexion par quelques chercheurs sur leurs travaux, d'allégeance ethnographique, leur provenance géographique important peu. La division des textes en cinq parties apparaît, de plus, artificielle, car le thème de la place du chercheur dans sa recherche et de ses liens avec les participants est récurrent à travers l'ouvrage. Les sections se suivent sans que le lecteur ait le sentiment d'aborder une question spécifique. Non pas que les textes soient redondants. Au contraire, tel qu'il a été mentionné précédemment, ils sont riches et variés. Les divisions à l'intérieur desquelles ils ont été attribués n'ajoutent toutefois pas à la compréhension. De plus, la traduction des textes anglais vers le français n'est pas toujours heureuse.

L'apport de cet ouvrage est important, avec le pendant français qu'il ajoute aux nombreux ouvrages de langue anglaise sur le thème des liens chercheurs-participants en recherche ethnographique. Il s'agit d'un ouvrage bien documenté, à jour dans ses positions critiques face à l'ethnographie. Le lecteur ne devra toutefois pas se méprendre sur le caractère mondial du titre qui coïncide mal avec la perspective microscopique, intimiste presque, du regard ethnographique.

Lorraine Savoie-Zajc
Université du Québec à Hull

* * *